

# The CAREER FORUM

12 мая – 18 мая 2011 г.

[www.careerforum.ru](http://www.careerforum.ru)

ВЫХОДИТ с 1995 г.

## Тема номера

Английский язык – необходимость или лишний «плюс»? 2–3



PressFoto

## Обучение

Английский – дистанционно? 5



PressFoto

## Новости

Долгосрочный успех приносят руководители, «выращенные» внутри компании



PressFoto

## Вакансии

Администрация 1  
Информационные технологии 3  
Логистика 4  
Продажи 5  
Маркетинг 6  
Право 7



PressFoto

### В следующем номере:

### Самые востребованные сотрудники

На каких специалистов и в каких отраслях был отмечен наибольший спрос весной этого года? Кто из них продолжит удерживать лидирующие позиции в рейтинге наиболее востребованных профессий, и какие еще сотрудники потребуются российскому рынку труда летом 2011 года?



PressFoto

### Vacancy Receptionist

Multinational law firm with chief office in London and network in 26 countries is looking for Administrative assistant.

- Responsibilities**
- Receiving incoming telephone calls and filtering out where necessary
  - Taking clear and informative telephone messages, noting the name and company of the caller, time of the enquiry, and passing them to the intended recipient as soon as possible via e-mail or orally
  - Booking conference rooms
  - Clearing and checking conference rooms after a meeting
  - Maintaining stock of brochures and other publications for reception area and conference rooms
  - Managing incoming and outgoing mail and arranging distribution
  - Maintaining drivers and couriers chart
  - Acting as Helpdesk by providing general assistance in daily life organizational arrangements (search for information, hotel/tickets/restaurants booking, some translation and interpretation)
  - Providing assistance to any other member of the team when required

- Requirements**
- Fluent English
  - Professional telephone manners
  - Higher education (linguistics preferably)
  - At least 0.5 year of relevant work experience in international corporate environment
  - Computer proficiency (MS Office, Outlook, Internet)
  - Ability to work under pressure
  - Strong organizational and planning skills

Vacancy code 10790

E-mail: [skorobatyuk@careerforum.ru](mailto:skorobatyuk@careerforum.ru)

Vacancy

### Records manager

One of the largest international law firms.

#### Duties and responsibilities

- Collect and organize documents (by client and administrative matters, types of documents, etc.) in the storage
- Prepare indexes of documents and organize them into folders and boxes
- Maintain, update and improve the storage database (in cooperation with the relevant departments of the Firm)
- Search for documents in the storage database
- Archive documents in an electronic form
- Train secretaries on the archiving procedures and retrieval from the offsite storage and review and arrange for payment of invoices for the storage services

#### Qualifications

- A university degree or college diploma in archiving or library science. Prior experience in the relevant administrative role is a plus
- To perform the job successfully, an individual should be accurate, organized, punctual, responsible and proactive
- Native Russian speaker with fluent written and spoken English
- Interest in archiving
- Ability to work as a part of a team and independently;
- Excellent computer skills (Microsoft Word, Microsoft Excel, databases knowledge is a plus)



PressFoto

Vacancy code 10794

E-mail: [skorobatyuk@careerforum.ru](mailto:skorobatyuk@careerforum.ru)



**Только для рекрутеров!**

**2011 ВЕСЕННИЕ  
HR - ДИАЛОГИ**

**Flash - конференция**

**ДРУГОЙ рекрутмент**

**25 мая 2011 года**

**Москва  
отель «Савой»**

**EduTech Russia 2011**

**ВСЕ ОБ ОБУЧЕНИИ,  
ВСЕ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ**

Международная выставка и конференция **EduTech Russia 2011**

**«Инновационные технологии в образовании и обучении»**

20 - 21 сентября 2011 года, Экспоцентр, Москва (павильон 2.4.)

**EduTech Russia 2011 - это:**

- Более 50 российских и зарубежных экспонентов, представляющих программно-инструментальные средства, оборудование и услуги для обучения
- Поддержка отраслевых ассоциаций и профессиональных сообществ
- Профессиональные посетители, представляющие образовательные учреждения, компании корпоративного сектора, государственные учреждения
- Возможность обменяться опытом с коллегами, узнать что нового происходит на рынке образовательных услуг
- Доклады, тематические семинары и мастер-классы по актуальным вопросам обучения с применением новейших технологий
- Круглые столы руководителей корпоративных университетов и образовательных учреждений
- Демонстрация лучших практик

**Время работы выставки:**

20 сентября	10:00 - 18:00
21 сентября	10:00 - 15:00

Генеральный информационный партнер: **hh.ru** HeadHunter  
Спонсор: **Bb** Blackboard  
При содействии: **ЭКСПОЦЕНТР** Москва

**www.edu-tech.ru**

# Английский язык — необходимость или лишний «плюс»?



## Тема номера

Свободное владение английским языком по-прежнему остается одним из самых востребованных навыков. Причем и для тех должностей, работа которых не требует его использования. С чем это связано? На каких должностях и в каких компаниях без него действительно невозможно обойтись?

«Требование свободного или хотя бы «рабочего» английского очень распространено даже в российских компаниях, не говоря о международных, — считает **Екатерина Смирнова, консультант по карьере и наставник по поиску работы компании Job Search Coach.** — Действительно, английский — признанный язык международного делового общения. Так, огромное количество бизнес-терминов мы используем в русском языке, даже не утруждаясь переводом. Хотя многие деловые понятия возникли сна-

чала на английском, а уж потом проникли в другие языки».

Однако для многих вакансий с обязательным требованием «свободный английский» данный навык зачастую «избыточен» и вообще не используется в последующей работе — особенно если вы не руководящее лицо и не технический специалист, которому придется много времени посвящать изучению профильной иностранной литературы, а рядовой офисный сотрудник. Помните, что если работодатель в первую очередь ориенти-

рован на то, чтобы привлечь на работу интересных кандидатов, он не будет предъявлять строгих требований к тем навыкам, которые не понадобятся вам в работе.

Безусловно, без знания английского не обойтись сотрудникам иностранных и тех российских компаний, которые непосредственно общаются с зарубежными партнерами. Например, компания Pfizer работает в России уже почти 20 лет и за это время ей удалось добиться значительных успехов, которые были бы невозможны без от-

личной профессиональной команды, состоящей не только из российских, но и иностранных сотрудников. «И поэтому, конечно, язык общения в компании во многих случаях — английский, на нем ведутся рабочая переписка, встречи, обсуждения, презентации, — говорит **Софья Кадыкова, HR-директор представительства компании Pfizer в России.** — Излишне уточнять, что сотрудникам российского офиса часто приходится общаться с коллегами из Европы и США и без знания английского языка, по

**The CAREER FORUM**

12 мая — 18 мая 2011

Газета The Career Forum зарегистрирована в ФС по надзору за соблюдением законодательства массовых коммуникаций и охране культурного наследия — свидетельство ПИ №ФС77-21599 от 01.08.2005.

СМИ перерегистрировано в связи со сменой учредителя 26 ноября 2008 г. ПИ №ФС7734011.

Учредитель ООО «ЭрСиКонсалт».

Перепечатка материалов допускается только по согласованию с редакцией.

**Главный редактор Ольга Петрова**

101000, г. Москва, Потаповский пер., д. 5, стр. 2, оф. 207  
Тел.: +7 (495) 933 0317, 937 1290

[career@careerforum.ru](mailto:career@careerforum.ru)  
[www.careerforum.ru](http://www.careerforum.ru)





PressFoto

сути, языка международного общения, в работе не обойтись. Безусловно, есть позиции, где это требуется в меньшей степени — например, медицинские представители не обязательно должны владеть иностранным языком, в ежедневной работе они с такой необходимостью практически не сталкиваются. Но если медицинский представитель ориентирован на построение карьеры в компании, намерен расти и развиваться, учить язык придется обязательно».

Как показывает практика, работодатели предпочитают нанимать людей, которые отлично знают язык, на должности руководителей отделов и направлений — ведь именно на них ложится непосредственное общение с носителями языка. Также на одном из первых мест профессий, где без английского сегодня трудно расти профессионально — это маркетинг.

«В иностранных компаниях все коммуникации, включая деловые переговоры и совещания, происходят на английском языке, поэтому владение этим навыком для сотрудников среднего и высшего звена — обязательное требование, — утверждает и **Наталья Телегина, менеджер по персоналу компании REHAU**. — Кроме того для понимания внутрикорпоративной, в том числе технической документации, и для ведения переписки также необходимо знание языка. Ввиду этого для работы в международной компании даже «рядовой» сотрудник должен владеть иностранным языком на уровне чтения/перевода со словарем. Что касается

российских компаний — многие из них сейчас выходят на международные рынки или взаимодействуют с иностранными партнерами, поэтому требования к знанию иностранного языка со стороны отечественных фирм вполне оправданы».

В условиях глобализации бизнеса международные проекты, закупки оборудования, обучение персонала, деловые переговоры и т.п., безусловно, требуют знания английского.

«Знание английского языка необходимо для дистанционного обучения в рамках существующих корпоративных программ, — говорит Софья Кадыкова. — К примеру, в Pfizer на глобальном уровне разработан ряд очень удобных обучающих online-ресурсов, доступных для всех сотрудников, а также различные online-сообщества, объединяющие сотрудников из разных стран. Есть online-программы в крупнейших бизнес-школах, что также является отличной возможностью повысить профессиональный уровень максимально удобным способом. Мы всегда готовы помочь сотрудникам в изучении английского языка и даже организовали бесплатные уроки».

«Невозможно перечислить все плюсы владения любым иностранным языком, а английский — особый случай, — уверена Екатерина Смирнова. — Он жизненно необходим для ведения успешного современного бизнеса, даже если компания отечественная. Ведь существовать в полном вакууме невозможно, необходимо изучать лучшие практики в любых областях, общаться с зарубежными партнерами, поставщиками, клиентами. Современный бизнесмен — человек самостоятельный. Мы уже не помним времена, когда начальника сопровождала целая «группа поддержки»: стенографистки, машинистки, секретарши, переводчицы. Теперь владение иностранным языком — это и серьезный актив, позволяющий оптимизировать расходы компании, и возможность выстроить отношения с иностранными партнерами без лишних посредников. Это очень хорошо понимают наши клиенты, когда приходят к нам с вопросами: где учить английский для карьеры, как составить на английском правильное резюме и как

быстро подготовиться к собеседованию на английском языке». Как говорится, знание иностранного языка — это шанс прожить еще одну жизнь.

Специалисту, не владеющему английским, сложно быть в курсе новшеств, появляющихся в отрасли, он не может использовать опыт зарубежных коллег. И, так или иначе, со временем его стоимость как профессионала снизится — так что для амбициозных людей, ориентированных на быстрый рост в компании и желающих занимать руководящие позиции, незнание языка — серьезное карьерное ограничение.

«Владение иностранным языком свидетельствует об образованности кандидата, его стремлении к развитию, — убеждена Наталья Телегина. — Кроме того размер заработной платы таких соискателей выше. На стартовой позиции можно работать

без знания английского, однако у сотрудника не будет возможностей для дальнейшего карьерного повышения».

Компания всегда стремится выбирать перспективных кандидатов, поэтому требования к знанию английского языка предъявляются практически ко всем соискателям. Лингвистические навыки обязательны для административного персонала: секретарей, персональных ассистентов. Знание английского языка необходимо юристам и бухгалтерам, которые работают с международными стандартами отчетности. Исключения могут составлять специалисты с уникальным специализированным опытом работы, однако компания все равно отдаст предпочтение кандидату, владеющему иностранным языком».

ТАМАРА ЗЛОТОРЁВА

## Информационные технологии

Vacancy

### Chief Information Officer (CIO)

For a fast growing trading company. Your role will be to design and deliver IT strategy, to work out and implement operations plan of IT infrastructure development (Moscow and regions).

Main duties

- Design and implement IT strategy according company Business Development strategy
- Lead IT department (functions, tasks, staff, budget)
- Ensure company hardware, software needs
- Manage ERP implementation and infrastructure development projects (budget, time, resources)
- Ensure retail IT needs support (point-of-sales terminals, shops)

Requirements

- Higher university degree
- 3+ years IT management experience (in all aspects of an information systems environment including business applications and technical infrastructure) preferably with an international retail chain
- Strong Project Management skills
- SLA development experience
- Knowledge of ITIL, COBIT
- Good English
- Strong leadership and interpersonal skills
- Client-oriented, positive way of thinking

Conditions

You'll get a challenging job with a dynamically growing business as well as excellent remuneration package.

Vacancy code 10748

E-mail: [irina@careerforum.ru](mailto:irina@careerforum.ru)

## THE BEST JOBS

КПМГ

Hyundai Motor Company

Данфосс

Marriott

DHL

PricewaterhouseCoopers

Делойт

Nestle

Cisco

Huawei

Вакансии лучших компаний на  
[www.careerforum.ru](http://www.careerforum.ru)

## Vacancy

**Modern Trade Channel development executive**

A leading international FMCG company possessing own production facilities and wide distribution set-ups in Russia has a challenging career opportunity for talented Trade Marketing professional. In this role you will be primarily responsible for the execution of the Trade Category Plan in Modern Trade channel and making tailors-made Customer Marketing plans in Modern Trade to deliver brand/category objectives aligned with Brand Marketing Plan, based on fully integrated shopper, customer, and channel insights.

- Responsibilities**
- Develop MT channel and shopper insights. Translate insights into business building opportunities within specific customers
  - Develop channel activation program for MT Chains (indirectly-covered)
  - Use and leverage MT specific category and shopper insights
  - Work with Regional trade marketing and sales team to ensure excellent in-store execution
  - Give MT input into Innovation program
  - Lead execution of plans and activities including customized
  - Analyze the ROI of all Customer Marketing activities executed in the MT channel

- Requirements**
- Higher University Degree
  - 3+ years experience in Trade marketing/Customer Development, gained within international FMCG company
  - Previous Field Sales experience is an advantage
  - Knowledge of Modern Trade channel and Distributors business
  - Advanced computer skills, especially PowerPoint, Excel
  - Ability to treat huge information flow, analytical skills, statistics and mathematics skills
  - Working level of English

**Compensation** Competitive compensation package. World-renown brand name. You'll get a challenging job as well as excellent opportunity for further professional growth with a dynamic international business.



PressFoto

Vacancy code 10724

E-mail: [irina@careerforum.ru](mailto:irina@careerforum.ru)

## Vacancy

**Senior Purchasing Specialist**

A leading international FMCG company providing production and sales activities in Russia.

- Responsibilities**
- Conduct market research for agreed materials
  - Analyze and request required resources
  - Create and Manage project plan
  - Organize meetings with suppliers
  - Request and organize samples
  - Organize trial deliveries (incl. documentation required)
  - Build cost models
  - Organize supplier Quality Audits and follow up improvement plans
  - Provide necessary support for Export operations

- Requirements**
- Higher education
  - Fluent English
  - Advanced computer skills
  - The operational experience in SAP will be advantage
  - Good communication skills
  - Focus on time constrains

**Compensation** Company offers competitive salary and social package, opportunities for professional and personal growth.

Vacancy code 10773

E-mail: [buldakova@careerforum.ru](mailto:buldakova@careerforum.ru)

## Vacancy

**Supply Planning Specialist (non-food category)**

One of the leading international FMCG companies providing production and sales activities in Russia.  
Main goal: to have the right product in the right place in the right time.

- Responsibilities**
- Supply Chain planning strategy execution
  - setting stock targets, daily stock monitoring
  - ABC analysis:
    - manage a planning process of in-house manufactured product
    - maintain planning system (SAP APO)
    - participate in innovation implementation plans
    - coordinate new activities in forecasting & planning

- Requirements**
- Higher education
  - Fluent English
  - At least 2 years of planning and forecasting experience
  - Computer literacy (Excel, Word, PowerPoint), SAP (APO)
  - System implementation experience is a plus
  - Strong analytical skills
  - Leadership potential

**Compensation** Company offers competitive salary and social package, opportunities for professional and personal growth.

Vacancy code 10656

E-mail: [buldakova@careerforum.ru](mailto:buldakova@careerforum.ru)**Управление персоналом**

PressFoto

## Vacancy

**HR assistant**

Multinational law firm with chief office in London and network in 26 countries is looking for HR assistant.

- Requirements**
- Higher education (linguistics preferably)
  - Fluent English is a must
  - At least 2 years of HR experience in international environment
  - Computer proficiency (MS Office, Outlook, Internet)
  - Ability to work under pressure
  - Strong organizational and planning skills

**Key duties and responsibilities**

- Providing high-qualified support to HR director
- Collect and organize documents
- To perform, manage and coordinate role covering a wide range of responsibilities including recruitment, development, employee relations, compensation, benefits and salary administration

Vacancy code 10791

E-mail: [skorobatyuk@careerforum.ru](mailto:skorobatyuk@careerforum.ru)



# АНГЛИЙСКИЙ — ДИСТАНЦИОННО?

Практически каждая языковая школа предлагает сегодня дистанционное обучение — ведь многим так сложно найти время на посещение очных занятий. Однако насколько полноценными можно считать знания, полученные таким методом? И на что надо обратить особое внимание при выборе программы?

Для начала — постарайтесь максимально эффективно оценить свои способности к самообразованию. Сможете ли вы в домашней обстановке сосредоточиться на освоении учебного материала, не отвлекаясь на посторонние дела? А также — не относитесь ли вы к тому типу людей, которым просто необходимо для успешного обучения «живое» общение в аудитории с другими слушателями и преподавателем? И если вы все же остановили свой выбор на дистанционном обучении, внимательно изучите все представленные на образовательном рынке программы, чтобы выбрать ту, которая подходит именно вам.

Длительное время под дистанционными курсами подразумевалось заочное обучение, когда учащимся предоставлялись учебные материалы для самостоятельного изучения и выполнения заданий, которые отправлялись на проверку преподавателю по e-mail. Сегодня же появилось намного больше эффективных вариантов такого обучения: наряду с бесплатными языковыми порталами дистанционных курсов, на которых можно подписаться на рассылку ежедневных уроков и упражнений, школы изучения иностранным языкам за относительно небольшие деньги предлагают качественные современные программы, которые благодаря Интернету и новейшим компьютерным технологиям делают возможным голосовое и визуальное общение, соперничая между собой по содержанию и количеству предлагаемых функций.

Современные online-методики рассчитаны на развитие навыков чтения, аудирования, говорения и письма. Зачастую к курсу прилагаются озвученные онлайн-словари, которые позволяют правильно заучивать произношение слов. А чтобы процесс обучения не был скучным, предлагаются самые разнообразные наполнения курсов, уроки же иллюстрируются нестандартными примерами и жизненными ситуациями. Интерактивность обучения стала обязательным элементом дистанционного курса: лучшие программы обеспечивают возможность задать вопросы преподавателю в режиме online и получить своевременный ответ и организацию так называемых виртуальных классов (когда несколько раз в неделю в определенное, заранее оговоренное время, вы сможете пообщаться с сокурсниками в режиме реального времени). В программах многих обучающих центров есть функция, которая позволяет имитировать классную комнату: голос учителя, объяснения на доске, вопросы студентов и многое другое.

По стоимости курсы с разговорными уроками online и виртуальными классами стоят раза в два дороже, чем предоставление учебного материала и консультации преподавателя по e-mail. Но при любом раскладе преимущества дистанционного обучения



очевидны: online-курсы обходятся учащимся в 5–10 раз дешевле очных. Кроме того они строятся с учетом особенностей каждого студента: все проходят именно ту программу, которая соответствует их языковому уровню, и зачастую каждому слушателю выделяется наставник, направляющий студента по курсу через регулярное взаимодействие, с детальными исправлениями и объяснениями, соответствующими их языковым целям. Использование электронного табеля успеваемости позволяет преподавателю эффективно контролировать посещение виртуальных занятий, а обучающимся — корректировать свой индивидуальный темп обучения: можно самому выбрать время и место обучения, закончить урок, когда захочется. Это преимущество очень важно для тех, кто имеет ненормированный рабочий день, гибкий график или частые командировки.

Но на самом деле учиться дистанционно труднее, чем в аудиториях, потому что успех зависит не столько от выбранного курса, сколько от усердия и организованности самого ученика — такие программы требуют от студента гораздо большей усидчивости и целеустремленности, чем обычные курсы. По мнению организаторов данной формы обучения, дистанционный метод особенно подходит успешным людям, готовым постоянно самосовершенствоваться, занимаясь за компьютером по несколько часов минимум 2–3 раза в неделю. Если занятия будут более редкими, то вряд ли удастся добиться значительных результатов.

Это формат обучения, направленный больше на отработку навыков перевода, чтения, знания грамматики. Также хорошо подходит тем, кто желает совершенствовать язык самостоятельно. Однако для развития разговорных навыков его совершенно недостаточно. Развитие разговорных навыков на разных дистанционных программах осуществляется или с помощью звуковых упражнений, записанных носителем языка, или через телефонные беседы с преподавателем, или через голосовой интерфейс, позволяющий записывать и воспроизводить разговоры, — тем не менее этого недостаточно, особенно если изначально учащийся не владеет языком на должном уровне. Для общения в интернет-форумах или с препода-

вателем по телефону уровень подготовки студента должен быть не ниже Intermediate, да и вряд ли кто-то будет даже с таким уровнем беседовать по несколько часов подряд. Все это не заменит ему очных занятий, на которых «говорению» и живым дискуссиям уделяется 80% учебного времени. Так что, несмотря на то что дистанционное обучение — хороший дополнительный инструмент для совершенствования языка, научиться говорить только с его помощью практически невозможно. Поэтому для тех, кто только начинает изучение иностранного языка, большинство преподавателей языковых школ рекомендуют сочетать

очной интенсивной формы обучения с дистанционной.

Эффективные дистанционные программы можно пройти и в зарубежных языковых школах, правда, они ведутся исключительно на иностранном языке, что не слишком удобно для тех, кто только приступил к изучению языка. Порядок обучения там примерно такой: студент изучает материал урока, консультируется по всем неясным моментам с преподавателем (посредством e-mail или в режиме реального времени), выполняет упражнения, отправляет преподавателю на проверку и получает оценку с объяснением допущенных ошибок. В промежутках между занятиями он общается с другими студентами на форумах, online-конференциях и т.п. Во время обучения ему рекомендуется как можно больше времени проводить в языковых чатах, читать книги и смотреть фильмы на иностранном языке. Затем, чтобы компенсировать нехватку реального общения, рекомендуется после обучения на дистанционной программе в течение года, пройти курс интенсивного изучения языка — желательно, за рубежом.

ТАМАРА ЗЛОТОРЁВА

## Продажи

### Вакансия

## Менеджер по развитию ключевой розницы (федеральные сети)

В известную международную компанию (лидер на рынке потребительских товаров).

### Обязанности

- Развитие продаж, качественное и количественное расширение ассортимента в ключевых розничных сетях
- Контроль за проведением локальных и национальных промо-активностей
- Обеспечение максимального присутствия продукции на складе и в местах продаж ключевых розничных сетей
- Контроль работы супервайзеров

### Требования

- Высшее образование
- Опыт по развитию бизнеса с федеральными розничными сетями от 2 лет, желательно в международной компании
- Опыт по развитию бизнеса с федеральными розничными сетями обязателен
- Владение английским языком на рабочем уровне (не ниже Intermediate)
- Наличие водительских прав категории «В», ПК

### Условия

- Мы предлагаем интересную работу в известной, стабильной компании — лидере рынка
- Профессиональный коллектив, внутренние и внешние тренинги, перспективы карьерного роста
- Привлекательный уровень заработной платы + бонусы
- Компания предоставляет служебный автомобиль и полное тех. обслуживание, оплату ГСМ, компенсацию питания и мобильной связи, соц. пакет (ДМС, страхование жизни), оформление по ТК РФ

## Vacancy

**Consumer Marketing Insight**

An entry role into the CMI division providing the opportunity for rapid learning both from a skills and competency perspective in support to CMI manager. Whilst this is mainly a supportive role, the incumbent should be managing some projects on their own after 3 months in the job.

**Main Accountabilities**

- Analyses Market Information and provides useful insights
- Analyses of Retail Audit, Household Purchasing panel and Brand & Communications Tracking studies, providing updates and insightful summaries
- Distils insight from primary and secondary research
- In conjunction with CMI Manager, carries out market research projects
- Determines optimal research plan and method (within guidelines)
- Conducts and co-ordinates the project with the research supplier
- Manages projects within agreed budgets
- Interprets and communicates key findings/recommendations
- Develops own research skills, making full use of: CMI guidelines, tools and templates formal training opportunities provided; coaching/mentoring from line manager
- Manages relevant IT tools as required, managing data uploads, accessibility, training, communication and general support

**Key Skills**

- Understands research fundamentals
- Implements best practise
- Analyses & interprets market research data

**Relevant Experience**

- University degree or equivalent
- Working knowledge of English is essential
- Previous experience in market research

Vacancy code 10747

E-mail: [irina@careerforum.ru](mailto:irina@careerforum.ru)

## Vacancy

**Channel Marketing Specialist**

Well know Large international company is looking for Channel Marketing Specialist.

**Responsibilities**

- Build deep channel understanding from real life customer perspective, channel issues and trends – at chef, manager and diner level. Ensure this understanding is shared and developed throughout the sales organisation to support solution-selling approach
- Be the channel champion within the organization and drive Channel Business teams
- Develop channel strategy and annual activity plans as part of BSP 4 approach
- Based on insights and channel understanding define optimal product-basket for the Channel
- Delivers sales volume forecasting from channel perspective (feed into S&OP)
- Build activities (AVPs – activity value propositions, DVPs – distributor value propositions) that help the customer/trade partner and maximise growth
- Develop all UFS selling materials in the channel, ensuring they closely mirror the UFS selling approach & target customer so they are practical, relevant and useable. Incorporating & tailoring content from category mix teams
- Define channel issues and opportunities
- Create Channel drivers & jobs to be done
- Build activities to maximise channel coverage & growth
- Develop relevant marketing campaigns, manage implementation and measurement, which includes all media relevant to Channel
- Represent UFS as segment expert in industry (trade orgs) and work with key customers

**Skills and background**

- Minimum 2 years of marketing or trade marketing experience (preferably in HoReCa)
- Marketing/economic education
- Proven marketing projects record and brand or trade marketing team lead
- Good knowledge of modern communication tools (Internet, PR)
- Experience in writing briefs for and cooperation with agencies
- Fluent English is a must
- Very good project management skills
- Strong presentation skills

Vacancy code 10754

E-mail: [buldakova@careerforum.ru](mailto:buldakova@careerforum.ru)

## Vacancy

**Consumer Marketing Insights Specialist**

With a leading international FMCG company with strong presence in Russian market.

**Responsibilities**

- Analyses Market Information and provides useful insights
- Carries out market research projects:
  - implements the annual research programme for the category
  - manages primary research projects, both qualitative and quantitative, undertaking secondary data analysis as relevant
  - maximizes the efficiency and effectiveness of all market research projects
  - translates research into regional business decisions, providing key insights and advice to management
  - drives regional product and brand strategies by providing insights through a wide variety of data sources
  - builds pan-regional consumer and shopper insight into brand innovation and communication projects
  - develops insight into regional category «white space» (needs, habits, trends, etc.)
  - provides regional brand performance measurement and competitor reviews (6 P analysis)
  - ensures that market/consumer knowledge is shared, understood and acted upon within the team
- Conducts and co-ordinates the project with the research supplier
- Interprets and communicates key findings/recommendations
- Manages relevant IT tools as required, managing data uploads, accessibility, training, communication and general support

**Requirements**

- Higher University degree
- 3+ years previous experience in market research
- Fluent English
- Good project managements skills and timings keeping
- Good analytical skills and ability to interpret facts

**Compensation**

The company offers an attractive compensation package, including: competitive salary + bonus, medical & life insurance, lunches, etc., as well as excellent opportunity for career growth with a dynamic international business. Interesting job in a dynamic environment with an international professional team is guaranteed.

Vacancy code 10731

E-mail: [irina@careerforum.ru](mailto:irina@careerforum.ru)

## Вакансия

**Руководитель отдела маркетинговых коммуникаций**

В динамичную международную компанию (производитель потребительских товаров класса люкс).

**Обязанности**

- Руководство BTL-активностью во всех каналах продаж по России: планирование промо-мероприятий (in-store, out-of store) в соответствии с маркетинговым планом, запуском новинок и Power Periods; подготовка предложений по BTL-бюджету, контроль за его расходованием, оценка эффективности
- Управление всеми BTL-активностями внутри каналов, согласование между руководителями подразделений, проведение переговоров с внутренними и внешними клиентами
- Подготовка и проведение тендеров между BTL-агентствами, участие в организации тендеров для других поставщиков (производство POS, дизайн)
- Организация и персональный контроль проведения наиболее сложных промо-акций
- Участие в разработке креативных концепций и согласовании всех активностей для планируемых витрин
- Планирование и контроль размещения заказов на все виды промо-продукции, контроль распределения промо-продукции по каналам продаж и эффективности ее использования
- Подготовка Campaign Reports и др. отчетов
- Управление командой BTL-специалистов

**Требования**

- Высшее образование, желательно экономическое или маркетинговое
- Опыт в области маркетинговых коммуникаций от 5 лет (в идеале комбинация опыта на стороне BTL-агентства и на стороне производителя потребительских товаров и услуг)
- Рабочий уровень владения английским языком (не ниже upper Intermediate)

**Условия**

Компания предлагает привлекательную зарплату и социальный пакет, атмосферу динамично развивающегося бизнеса на растущем рынке, где можно решать интересные профессиональные задачи.

Vacancy code 10774

E-mail: [irina@careerforum.ru](mailto:irina@careerforum.ru)



## НОВОСТИ

### Весна — время перемен и обновления, новых идей и свершений!

Компания PwC тоже не стоит на месте: меняется, развивается и стремится к лучшему! Недавно она сменила имидж, обновила бренд. Но все хорошее, что было накоплено годами в компании, оставили, украсив преимуществами PwC в самые яркие цвета!

Весна — время перемен и для студентов. Куда пойти на стажировку? Как выбрать первое место работы? Чему посвятить свою будущую жизнь?

PwC открывает для вас уникальные перспективы! Она поможет вам стать профессионалом своего дела, развивать свои личностные качества, приобрести новых друзей, посетить разные города и страны!

**20 мая 2011 года в офисе PwC, Москва, ул. Бутырский Вал, 10, бизнес-центр «Белая площадь», в 18:00 пройдет бизнес-вечеринка!**

В этот день вас ждет:

- фуршет на летней веранде клуба PwC с прекрасным видом на Москву;
- знакомство с лучшими сотрудниками компании — от консультантов до партнеров;
- возможность узнать много нового о деятельности PwC и получить ответы на все интересующие вопросы;
- необычный и творческий бизнес-конкурс;
- сюрпризы и подарки!

Для участия: отправьте резюме с пометкой «PwC spring» на адрес [polina.tergueva@ru.pwc.com](mailto:polina.tergueva@ru.pwc.com) и ждите приглашения! Количество мест ограничено.

[Pwc.ru](http://Pwc.ru)

### Семинар по поступлению в ведущие британские университеты

Вы хотите учиться в Великобритании или Ирландии? Проект «Университеты мира» приглашает вас на семинар по поступлению в ведущие британские университеты.

20 мая 2011 года проект «Университеты мира» и международная образовательная компания Study Group проводят встречу, посвященную подготовке к поступлению на бакалаврские и магистерские программы в высокорейтинговые британские и ирландские университеты: **Lancaster University, Leicester University, Sussex University, Surrey University, Heriot-Watt University, Trinity College Dublin, University College Dublin.**

Вы сможете получить консультации по высшему образованию в Великобритании и Ирландии и пройти краткое собеседование. Также сможете узнать о том, как можно получить стипендии и гранты на учебу в британских и ирландских университетах. Напоминаем, что компания Study Group предлагает стипендии в размере 2500 фунтов от стоимости обучения на программы Foundation по бизнесу в высокорейтинговые университеты Lancaster и Leicester, а также стипендии

и гранты до 20% от стоимости обучения на программы Foundation и Pre-Masters в самые престижные ирландские университеты Trinity College Dublin и University College Dublin на осенний набор 2011 года.

**Встреча пройдет 20 мая 2011 года с 11:00 до 15:00.**

**Проводит встречу Will Maciver, региональный директор Study Group.**

Для участия во встрече и собеседованиях обязательна регистрация.

Вы можете зарегистрироваться, позвонив по тел. (495) 925-5190 или отправив заявку на e-mail:

[info@unimira.ru](mailto:info@unimira.ru).

[Studyabroad.ru](http://Studyabroad.ru)

### Долгосрочный успех приносят руководители, «выращенные» внутри компании

Американские исследователи корпоративных стратегий из университета Индианы изучили опыт 500 компаний, входивших в список лучших в течение десятилетия. Из пяти сотен организаций только 36 выделялись по всем показателям: размеру активов, собственного капитала и инвестиций, росту доходов, прибыли на акцию и т.д.

Обработывая результаты, ученые пришли к выводу, что успех этим лидерам рынка принесли «доморожденные» топ-менеджеры. Ни одна из компаний, где руководители привлекались извне, не

смогла в течение всего этого периода идти наравне с группой лучших.

Организации, где много внимания уделяют программам преемственности, добиваются большего. Но опыт последних лет показывает, что компании как раз все менее старательно выращивают новые кадры. Почти две трети компаний из топ-500 не имеют эффективной программы кадрового планирования, и только в 16% CEO признались, что в их компании уже растет новый лидер.

Основная причина проста — в современном мире слишком много изменяющихся факторов, могущих оказать влияние на деятельность компаний. «Подгадать» к внешним обстоятельствам и вырастить супер-менеджера, который возглавит перемены в компании, практически невозможно. Поэтому в мире, и Россия не исключение, спрос на таланты, готовые занимать высшие управленческие позиции, растет быстрее, чем эти таланты успевают появиться.

К тому же срок пребывания генерального директора на одном посту стремительно сокращается: если в начале 1990-х CEO американских компаний не покидали своего кресла более 10 лет, то сегодня хорошо, если половину этого срока выдержат. Привлеченные со стороны CEO отличаются еще большим непостоянством: 40% из них не выдерживают и 2 лет, остальные работают в одной компании не больше 4 лет. И это при том, что привлеченные менеджеры зачастую обходятся компании на 65% дороже, чем «доморожденные».

[News.mnl.ru](http://News.mnl.ru)

## Право

Vacancy

### Lawyer

With a leading international FMCG manufacturing company, possessing own production facilities and wide distribution set-ups in Russia.

Whose main role will be to provide legal support to project teams (integration and ERP).

#### Responsibilities

- Analysis similarity and differences between two companies for Integration purposes
- Creation of Integration plan (legal aspects)
- Standardization contracts, templates, policies, incl. implementation of corporate standard contracts, policies, template for integrated company (drafting, simplification, systematization and support)
- Implementation corporate standards for work with Key Accounts and Distributors, including contract standardization
- Drafting and registration changes in corporate documentation
- Participation in the administrative procedures (authorization M&A with federal antimonopoly service)
- Global/regional contracts implementation (updating, standardization and support)
- Global/regional contracts authorization (review, updating, participation in negotiations)
- Provide legal advises on requests

#### Requirements

- Higher legal education (preferably MGU, MGUA, MGIMO)
- At least 2 years of relevant legal practice
- Good knowledge of Russian civil, labor, trade and antitrust legislation
- Good communication and negotiation skills
- Ability to travel to Russian regions
- Good command of English

#### Compensation

The company offers an attractive compensation package, including: competitive salary + bonus, medical & life insurance, lunches, etc.

Vacancy code 10782

E-mail: [irina@careerforum.ru](mailto:irina@careerforum.ru)



Вакансия

### Billing Coordinator

В международную юридическую компанию.

#### Обязанности

- Выставление счетов клиентам
- Отслеживание вопросов по финансовой части договорных отношений
- Отслеживание поступления и оплаты по счетам
- Подготовка отчетов
- Переписка и решение вопросов с клиентами и партнерами

#### Требования

- Знание английского языка на продвинутом уровне (устный и письменный)
- Знание компьютерных программ (Excel, Word)
- Высшее образование
- Опыт работы в юридической или консалтинговой (BIG4) компании на аналогичной позиции (обязательно)

#### Условия

- Офис в центре
- Привлекательный уровень компенсации (до 100 000 руб.) и хороший соцпакет
- Хорошие перспективы профессионального и карьерного роста

Vacancy code 10793

E-mail: [lk@careerforum.ru](mailto:lk@careerforum.ru)





The Russian Connection Group is a western-managed provider of professional recruitment services to the major local and multinational corporations with advance standing on the **Global FORTUNE 1000** listings. [www.ruscon.ru](http://www.ruscon.ru)



**Top Level Executive Search**  
(495) 967 3318 [info@execusearch.ru](mailto:info@execusearch.ru)



**Senior and Middle Management Recruitment**  
(495) 961 2726 [ruscon@ruscon.ru](mailto:ruscon@ruscon.ru)  
(812) 326 1770 [ruscon@ruscon.spb.ru](mailto:ruscon@ruscon.spb.ru)



**Support Personnel Recruitment & Leasing**  
(495) 961 2716 [cv@staffsupport.ru](mailto:cv@staffsupport.ru)

## We Connect the Stars



## НАЧНИТЕ СЕГОДНЯ НА MONSTER!

MONSTER — ЭТО НОВЫЙ СПОСОБ  
ПОИСКА ВАКАНСИЙ В РОССИИ.  
ЯВЛЯЯСЬ ЧАСТЬЮ MONSTER  
WORLDWIDE, НАША КОМПАНИЯ  
ПРИНАДЛЕЖИТ К ГРУППЕ 50 ИНТЕРНЕТ-  
РЕСУРСОВ В 60 СТРАНАХ МИРА.

Нам доверяют своё будущее талантливые специалисты, искренне преданные своей профессии, способные предложить компании больше, чем просто исполнение должностных обязанностей. На Monster они находят уникальные возможности, позволяющие реализовать самые амбициозные карьерные планы.

### СЛЕДУЙ ЗА СВОЕЙ МЕЧТОЙ!

Вы тратите больше половины своей жизни на работе, так зачем принуждать себя каждый день находиться там, где вам быть не хочется? Зачем чувствовать, что вы делаете не то, что действительно хотите? Найдите работу, которая поможет вам достичь поставленных целей и материализовать свои мечты!

[monsterrussia.ru](http://monsterrussia.ru)

Следуй за своей мечтой™



## Programme Manager Go to Market – Eastern Europe

The Executive Committee of Carlsberg Group has decided to establish a Go to Market program office with emphasis on wholesaler management as this is considered a major lever for the future growth of Carlsberg. This is a new position within Group Sales Development. Similar functions were however carried out by external consultants.

Carlsberg is looking for three Programme Managers located in Eastern Europe, Asia and Western Europe. All reporting into Group Go to Market program office in Copenhagen.

### JOB CONTENT:

You will be part of the newly created Carlsberg GtM team and support the generation and updating of global best practices and tools.

As Programme Manager in the Carlsbergs GtM programme you will be an important player in rolling and implementing best practice across Carlsberg subsidiaries.

The GtM approach encompasses a number of elements ranging from the strategic decision of whether to work with distributors or via direct distribution (DSD) through to driving improvement initiatives to better meet the needs of our customers and consumers.

### RESPONSIBILITIES:

Your key responsibility will be to lead or support the project implementation in markets together with local management, a local project team and regional experts to drive the implementation of the projects across subsidiaries.

You will assist the local project lead in project management, support module leads in conducting analyses and help identify improvement levers. At the end of each project, you will be responsible for establishing concrete plans for how to implement the findings and embed Carlsberg GtM tools in the individual markets.

The projects will be short, intensive and based in the local countries.

Vacancy code: 99221167

\* Полное описание и возможность отклика на вакансии — на [www.monsterrussia.ru](http://www.monsterrussia.ru)